



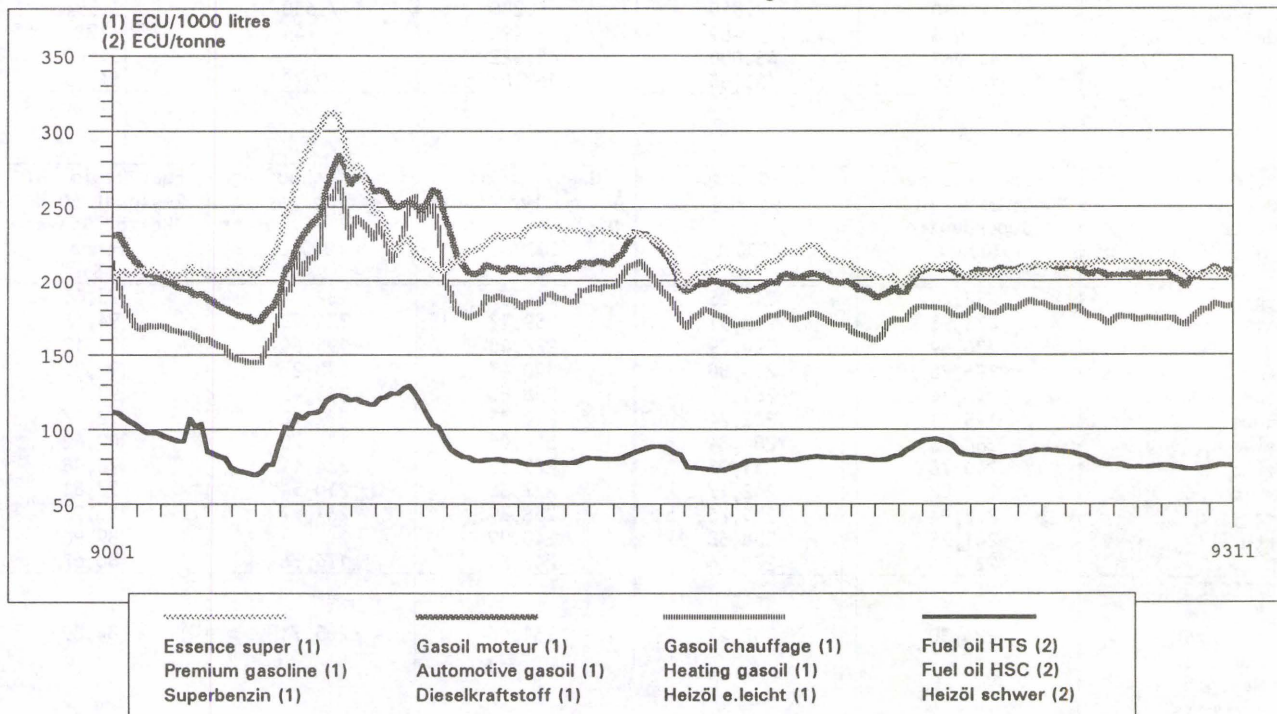
OIL / ÖL
BULLETIN
PETROLIER

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
 COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES
 KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
 Directorate-General for Energy
 Direction générale de l'énergie
 Generaldirektion Energie

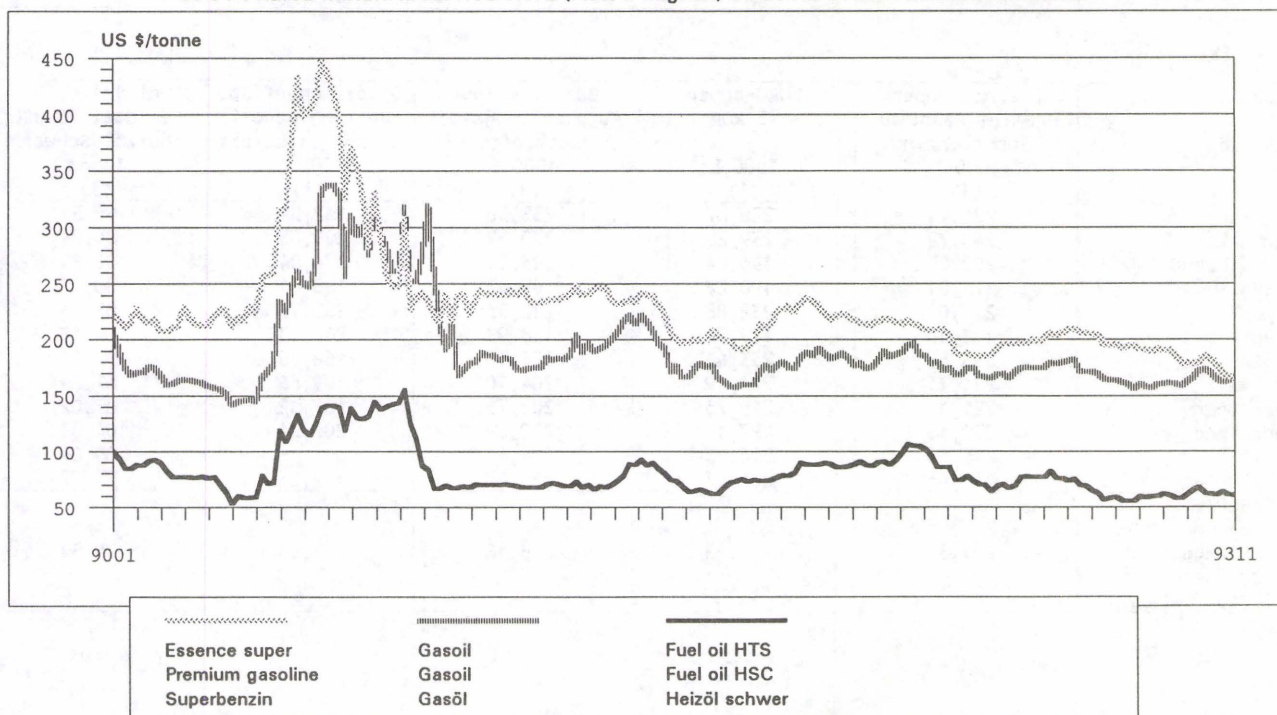
Brussel(s)/Bruxelles, 01-12-93

NUM: 701

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE
CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE
VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB
SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS-BARGES FOB
SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB



Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation
 Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded
 Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 22-11-93
 Prices as at:
 Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoiil moteur Automotive gasoiil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoiil chauffage Heating gasoiil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	9.166	9.020	9.621	6.640	2.749
Danmark (CD)	1.856 +	1.822	1.756	1.592	640 x
Deutschland (DM)	384	377	390	334	159 x
Ellas (DR)	48.096	52.276	46.561	43.588	22.017
España (PES)	33.904	36.053	32.903	28.298	13.504
France (FF)	1.150	1.200	1.260	1.350	430
Irlande (Irish £)	205,22	202,72	222,82	130,03	78,02
Italia (Lire)	406.170	425.100	386.990	378.580	128.350
Luxembourg (FL)	9.030	8.810	8.280	7.650	3.554
Nederland (FL)	496	489	495	444	224 x
Portugal (ESC)	41.968	45.000	41.922	-	15.649
U.K. (£)	149,55	155,65	167,83	119,70	54,63

En / in / in US\$

TABEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoiil moteur Automotive gasoiil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoiil chauffage Heating gasoiil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	252,26	248,25	264,79	182,74	75,66
Danmark	273,93	268,91	259,17	234,96	94,46
Deutschland	224,89	220,79	228,40	195,61	93,12
Ellas	196,70	213,80	190,43	178,27	90,05
España	246,14	261,75	238,88	205,45	98,04
France	193,81	202,24	212,35	227,52	72,47
Irlande	288,35	284,84	313,08	182,70	109,62
Italia	240,76	251,98	229,39	224,41	76,08
Luxembourg	248,52	242,47	227,88	210,54	97,81
Nederland	258,91	255,26	258,39	231,77	116,93
Portugal	241,25	258,68	240,99	-	89,96
U.K.	220,84	229,84	247,83	176,76	80,67
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt	226,30	232,47	231,96	205,71	84,89
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)			249,36		

En / in / in ECU

TABEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoiil moteur Automotive gasoiil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoiil chauffage Heating gasoiil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	224,44	220,87	235,58	162,59	67,31
Danmark	243,72	239,25	230,59	209,05	84,04
Deutschland	200,09	196,44	203,21	174,04	82,85
Ellas	175,01	190,22	169,42	158,61	80,11
España	219,00	232,88	212,53	182,79	87,23
France	172,44	179,94	188,93	202,43	64,48
Irlande	256,55	253,43	278,56	162,56	97,54
Italia	214,21	224,19	204,10	199,66	67,69
Luxembourg	221,11	215,73	202,75	187,32	87,02
Nederland	230,36	227,11	229,89	206,21	104,03
Portugal	214,64	230,15	214,41	-	80,04
U.K.	196,46	204,47	220,47	157,25	71,77
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	201,34	206,83	206,38	183,03	75,52

Prix de vente des produits pétroliers en Ecus

Selling prices of petroleum products in Ecus

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in Ecus

Prix moyens au:

Average prices at: 15.9.1993

Durchschnittspreise am:

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price (A) Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern
	Belgique/Belgie	826,03	591,78	234,24	735,60	504,95	230,65	598,75	373,86
Danmark	683,27	448,49	234,78	644,04	413,50	230,54	607,35	366,94	240,41
Deutschland	781,26	581,99	199,27	715,17	521,12	194,05	535,30	356,90	178,40
Ellas	723,16	541,40	181,77	676,36	479,84	196,52	481,17	319,48	161,69
España	720,95	489,73	231,22	700,02	454,30	245,72	549,65	335,27	214,38
France	840,25	665,19	175,07	791,45	602,66	188,80	526,99	344,91	182,08
Irlande	730,95	476,36	254,59	697,76	439,42	258,34	650,70	384,61	266,08
Italia	892,21	666,12	226,09	845,31	608,90	236,41	676,25	476,66	199,59
Luxembourg	664,73	437,70	227,04	586,53	362,43	224,10	486,33	288,38	197,95
Nederland	905,54	667,31	238,23	826,59	591,62	234,98	574,90	362,21	212,68
Portugal	791,30	568,38	222,92	740,25	500,31	239,94	536,05	320,95	215,10
U.K.	709,79	502,98	206,81	649,25	431,28	217,98	641,46	422,05	219,41

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price (A) Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern
	Belgique/Belgie	198,88	45,90	152,99	82,65	18,33
Danmark	521,31	326,96	194,35	340,37	(B) 250,53	89,84
Deutschland	233,59	72,40	161,19	97,55	15,65	81,90
Ellas	343,28	195,83	147,45	123,90	44,37	79,52
España	321,56	119,12	202,44	100,97	11,77	89,20
France	308,19	119,40	188,80	83,40	22,66	60,74
Irlande	236,07	71,65	164,41	108,50	12,03	96,47
Italia	665,34	474,92	190,42	118,08	49,08	68,99
Luxembourg	207,73	27,37	180,36	94,46	13,44	81,01
Nederland	302,77	111,45	191,32	137,59	30,31	107,27
Portugal	-	-	-	136,14	54,82	81,32
U.K.	165,24	19,36	145,88	80,09	13,72	66,37

Taux de change au:

Exchange rates at: 15.9.1993

Wechselkurse am:

1 Ecu = 40,9187 FB 7,90321 CD 1,91704 DM
275,515 DR 152,896 PES 6,70035 FF
0,821168 £IRL 1833,64 LIRES
2,15342 FL 195,879 ESC 0,769806 UK

Prix de vente des produits pétroliers en Dollars US

Selling prices of petroleum products in US Dollars

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in US Dollars

Prix moyens au:

Average prices at: 15.9.1993

Durchschnittspreis am:

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern
	Belgique/Belgie	988,16	707,94	280,22	879,99	604,06	275,92	716,27	447,24
Danmark	817,38	536,52	280,86	770,45	494,66	275,79	726,56	438,96	287,60
Deutschland	934,60	696,22	238,38	855,54	623,40	232,14	640,37	426,96	213,42
Ellas	865,10	647,66	217,44	809,11	574,02	235,09	575,61	382,18	193,43
Espana	862,45	585,85	276,60	837,41	543,46	293,95	657,54	401,08	256,46
France	1.005,18	795,75	209,43	946,80	720,94	225,85	630,42	412,60	217,82
Ireland	874,46	569,89	304,57	834,76	525,70	309,06	778,45	460,13	318,33
Italia	1.067,33	796,87	270,47	1.011,23	728,41	282,82	808,98	570,22	238,77
Luxembourg	795,21	523,61	271,60	701,65	433,56	268,09	581,79	344,98	236,81
Nederland	1.083,27	798,29	284,98	988,83	707,74	281,10	687,74	433,31	254,43
Portugal	946,62	679,94	266,68	885,55	598,51	287,04	641,26	383,94	257,32
U.K.	849,11	601,71	247,40	776,69	515,93	260,76	767,37	504,90	262,47

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl e.Lleicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price (A) Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern
	Belgique/Belgie	237,92	54,90	183,01	98,87	21,93
Danmark	623,63	391,13	232,50	407,17	(B) 299,70	107,47
Deutschland	279,44	86,61	192,82	116,69	18,72	97,97
Ellas	410,66	234,27	176,39	148,21	53,08	95,13
Espana	384,68	142,50	242,18	120,79	14,08	106,71
France	368,68	142,83	225,85	99,77	27,10	72,67
Ireland	282,42	85,72	196,69	129,81	14,39	115,41
Italia	795,93	568,13	227,80	141,25	58,72	82,54
Luxembourg	248,50	32,74	215,76	113,00	16,08	96,92
Nederland	362,20	133,33	228,88	164,59	36,26	128,33
Portugal	-	-	-	162,86	65,58	97,28
U.K.	197,67	23,15	174,51	95,80	16,41	79,39

Taux de change au:

Exchange rates at: 15.9.1993

Wechselkurse am:

1 dollar = 34,2050 FB 6,60650 CD 1,60250 DM
230,310 DR 127,810 PES 5,60100 FF
0,686400 £IRL 1532,79 LIREs
1,80010 FL 163,740 ESC 0,643500 UK

Prix de vente des produits pétroliers en monnaies nationales

Selling prices of petroleum products in national currencies

Verbraucherpreise Mineralölprodukte in nationaler Währung

Prix moyens au:

Average prices at: **15.9.1993**

Durchschnittspreise am:

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1) (C)			EURO-super 95 RON 1000 L (1)			Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)		
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern
	Belgique/Belgie	33.800,00	24.215,00	9.585,00	30.100,00	20.662,00	9.438,00	24.500,00	15.298,00
Danmark	5.400,00	3.544,50	1.855,50	5.090,00	3.268,00	1.822,00	4.800,00	2.900,00	1.900,00
Deutschland	1.497,70	1.115,70	382,00	1.371,00	999,00	372,00	1.026,20	684,20	342,00
Ellas	199.242,00	149.163,00	50.079,00	186.346,00	132.203,00	54.143,00	132.569,00	88.021,00	44.548,00
Espana	110.230,00	74.878,00	35.352,00	107.030,00	69.460,00	37.570,00	84.040,00	51.262,00	32.778,00
France	5.630,00	4.457,00	1.173,00	5.303,00	4.038,00	1.265,00	3.531,00	2.311,00	1.220,00
Ireland	600,23	391,17	209,06	572,98	360,84	212,14	534,33	315,83	218,50
Italia	1.636.000,00	1.221.430,00	414.570,00	1.550.000,00	1.116.500,00	433.500,00	1.240.000,00	874.020,00	365.980,00
Luxembourg	27.200,00	17.910,00	9.290,00	24.000,00	14.830,00	9.170,00	19.900,00	11.800,00	8.100,00
Nederland	1.950,00	1.437,00	513,00	1.780,00	1.274,00	506,00	1.238,00	780,00	458,00
Portugal	155.000,00	111.334,00	43.666,00	145.000,00	98.000,00	47.000,00	105.000,00	62.867,00	42.133,00
U.K.	546,40	387,20	159,20	499,80	332,00	167,80	493,80	324,90	168,90

TABLEAU TABLE 4 TABELLE	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl e.Leicht 1000 L (2)			Fuel Residuel HTS Residual fueloil HSC Heizöl Schwer Tonne (3)		
	Prix de vente Selling Price Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern	Prix de vente Selling Price (A) Verbraucherpreise	Taxes Taxes Steuern	Hors taxes Without taxes Ohne Steuern
	Belgique/Belgie	8.138,00	1.878,00	6.260,00	3.382,00	750,00
Danmark (4)	4.120,00	2.584,00	1.536,00	2.690,00	(B) 1.980,00	710,00
Deutschland	447,80	138,80	309,00	187,00	30,00	157,00
Ellas	94.579,00	53.954,00	40.625,00	34.135,00	12.225,00	21.910,00
Espana	49.166,00	18.213,00	30.953,00	15.438,00	1.800,00	13.638,00
France	2.065,00	800,00	1.265,00	558,80	151,80	407,00
Ireland	193,85	58,84	135,01	89,10	9,88	79,22
Italia	1.220.000,00	870.830,00	349.170,00	216.510,00	90.000,00	126.510,00
Luxembourg	8.500,00	1.120,00	7.380,00	3.865,00	550,00	3.315,00
Nederland	652,00	240,00	412,00	296,28	65,28	231,00
Portugal	-	-	-	26.667,00	10.738,00	15.929,00
U.K.	127,20	14,90	112,30	61,65	10,56	51,09

(A) Prix hors TVA

Price excluded VAT

(B) Le montant de la taxe récupérable par le secteur industriel s'élève à 1820 CD par tonne.

The tax recuperable by the industrial sector amounts to 1820 CD per ton.

(C) Danemark:

Essence mixte - 33% plombé, 67% sans plomb

Danmark:

Mixed gasoline - 33% leaded, 67% unleaded

- (1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise
- (2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 Liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.
- (3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.
Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.
Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.
- (4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1992
The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1992
Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1992

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.
Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.
Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practices, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.
Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au: Exchange rate at: Wechselkurs am:	22-11-93
1 dollar =	36,3350 FB - 6,7755 CD - 1,7075 DM - 244,51 DR - 137,740 PES - 5,9335 FF - 0,7117 £ IRL - 1687,01 LIREs - 1,9157 FL - 173,960 ESC - 0,6772 UKE
1 ecu =	40,8389 FB - 7,61536 CD - 1,91915 DM - 274,818 DR - 154,814 PES - 6,66899 FF - 0,799911 £ IRL - 1896,12 LIREs - 2,15316 FL - 195,523 ESC - 0,761229 UKE

Côût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté CIF cost of Community crude oil supplies CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft	Prix Price 15,82 \$/bbl Preis	Mois Month Monat	Août-1993 August-1993 August-1993
--	-------------------------------------	------------------------	---

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.
chaque trimestre le coût CAF trimestriel pour chaque Etat membre. (série historique)

The bulletin: each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.
each quarter the quarterly CIF cost for each Member state (historical series).

Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

x 1% S.
+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)